

## INFORMATIVA ex articolo 13 Reg. UE 679/2016 e D.Lgs. 196/2003 s.m.i. (Codice Privacy)

Gentile Cliente,

desideriamo informarla che il Reg. UE 679/2016 (e il D.Lgs. 196/2003 s.m.i.) prevedono la tutela delle persone fisiche rispetto al trattamento dei dati personali. Secondo tale normativa, tale trattamento sarà improntato ai principi di correttezza, liceità e trasparenza, tutelando la Sua riservatezza e i suoi diritti.

Ai sensi del citato articolo 13 Reg. UE 679/2016 e del D.Lgs. 196/2003 s.m.i., Le forniamo quindi le seguenti informazioni:

- a)** Il trattamento che il Titolare potrà effettuare, sarà effettuato tramite processo automatizzato e/o raccolta di documentazione cartacea e persegue le seguenti finalità:
- instaurazione e gestione del rapporto commerciale/professionale e delle attività organizzative connesse;
  - erogazione dei servizi/acquisto dei beni, oggetto del rapporto commerciale/professionale instaurato con il titolare del trattamento dei dati;
  - gestione dei connessi adempimenti precontrattuali, contrattuali, post contrattuali, amministrativi, contabili, fiscali e di Legge.
- b)** Il conferimento dei dati è obbligatorio per l'esecuzione delle finalità di cui alla lettera **a)** e il loro eventuale mancato conferimento potrebbe comportare l'impossibilità di instaurare il rapporto commerciale/professionale; il trattamento non si basa sui presupposti di cui all'art. 6, paragrafo 1, lett. f) REG.UE 679/2016;
- c)** i Suoi dati personali saranno trattati da soggetti appositamente nominati dal titolare del trattamento dei dati in qualità di responsabili del trattamento dei dati e/o da chiunque agisca sotto la sua autorità e che abbia accesso a dati personali; tali soggetti tratteranno i Suoi dati solo qualora necessario in relazione alle finalità del conferimento e solo nell'ambito dello svolgimento dei compiti loro assegnati dal titolare del trattamento dei dati, impegnandosi a trattare esclusivamente i dati necessari allo svolgimento di tali compiti e a compiere le sole operazioni necessarie allo svolgimento degli stessi.
- Inoltre, i suoi dati personali potranno essere comunicati per le finalità di cui al paragrafo **a)**, a:
- società o professionisti esterni che svolgono specifici incarichi per conto del titolare del trattamento dei dati (a titolo di esempio non esaustivo, elaborazione dei dati, assistenza, consulenza, in ambito amministrativo, contabile, fiscale, legale, normativo, di gestione/manutenzione/implementazione dei sistemi informativi aziendali, organi di controllo e vigilanza, etc...) solo qualora la comunicazione dei Suoi dati personali risulti necessaria o comunque funzionale al perseguimento delle finalità di cui al paragrafo a);
  - agenti/consulenti, procuratori e collaboratori/partner del titolare del trattamento solo qualora la comunicazione dei Suoi dati personali risulti necessaria o comunque funzionale al perseguimento delle finalità di cui al paragrafo a);
  - studi legali e avvocati, per la eventuale tutela dei diritti contrattuali;
  - istituti di credito, e qualora necessario, a società finanziarie, di leasing, di recupero, tutela e cessione del credito, per la gestione delle transazioni economiche;
  - organi di Stato centrali e periferici, Enti Pubblici e altri Istituti per obblighi di Legge;
  - società controllante, controllate o collegate al titolare del trattamento dei dati;
  - compagnie assicurative e/o broker assicurativi, solo qualora la comunicazione dei Suoi dati personali risulti necessaria o comunque funzionale al perseguimento delle finalità di cui al paragrafo a).

Le comunicazioni di dati precedentemente descritte sono, a seconda dei casi, connesse a specifici obblighi di legge/contrattuali o risultano necessarie per la conclusione del rapporto contrattuale o sono strettamente connesse alla normale operatività aziendale nell'ambito della gestione del rapporto contrattuale instaurato e, risultano strettamente necessarie per le finalità di cui al di cui al paragrafo **a)**; pertanto, la mancata comunicazione può comportare l'impossibilità di instaurare il rapporto contrattuale.

c1) il Titolare potrebbe trasferire i dati personali verso un paese terzo o una organizzazione internazionale; in tali fattispecie il Titolare si impegna ad effettuare il trattamento solo in presenza di garanzie appropriate;

c2) in ottemperanza del Provvedimento "Misure e accorgimenti prescritti ai titolari dei trattamenti effettuati con strumenti elettronici relativamente alle attribuzioni delle funzioni di amministratore di sistema - 27 novembre 2008" (G.U. n. 300 del 24 dicembre 2008) e relative integrazioni e modificazioni, il titolare del trattamento dei dati ha nominato specifici "**Amministratori di Sistema**" che, nell'ambito dello svolgimento delle proprie funzioni, potranno accedere, anche indirettamente, a servizi o sistemi che trattano o che permettono il trattamento di informazioni di carattere personale.

c3) i dati non saranno comunicati ad altri soggetti terzi, se non chiedendole, in via preventiva, il Suo espresso consenso.

**I Suoi dati personali non saranno oggetto di diffusione.**

- d) I dati saranno conservati per il tempo necessario a conseguire le finalità sopra indicate e per rispettare obblighi normativi di settore; il periodo di conservazione sarà determinato dalla durata del rapporto commerciale/professionale e dagli obblighi di natura amministrativa, contabile e fiscale.
- e) I dati personali conferiti non saranno trattati al fine di realizzare un processo decisionale automatizzato (c.d. profilazione).
- f) Nell'ipotesi in cui i dati personali conferiti debbano essere trattati per finalità diverse ed ulteriori rispetto a quelle sopra indicate, il Titolare Le fornirà informazioni in merito a tale diversa finalità ed ogni ulteriore informazione pertinente.

Il Titolare, tenendo conto dello stato dell'arte e dei costi di attuazione nonché della natura, dell'ambito di applicazione, del contesto e delle finalità del trattamento sia al momento di determinare i mezzi del trattamento sia all'atto del trattamento stesso (c.d. analisi dei rischi - *accountability*), ha messo in atto misure tecniche ed organizzative adeguate, volte ad attuare in modo efficace i principi di protezione dei dati e a integrare nel trattamento le necessarie garanzie al fine di soddisfare i requisiti del Reg. UE 679/2016 e tutelare i diritti dell'interessato.

In tale ottica, i dati personali verranno trattati per gli scopi connessi e/o strumentali al rapporto commerciale/professionale instaurato, in osservanza delle finalità da perseguire di cui sopra.

Il trattamento dei dati avverrà mediante modalità e strumenti idonei a garantirne la sicurezza (art. 24, 25 e 32 Reg. UE 679/2016) e sarà effettuato attraverso processo automatizzato ed attraverso mezzi non automatizzati (archivi cartacei), a cui saranno applicate tutte le misure tecniche ed organizzative atte a garantire un livello di sicurezza adeguato al rischio, così da assicurare su base permanente, la loro riservatezza, integrità, disponibilità e resilienza dei sistemi e dei servizi di trattamento (a titolo esemplificativo ma non esaustivo: controlli sia sull'assegnazione degli incarichi ai soggetti preposti al trattamento dei dati che sulla classificazione dei dati stessi; procedure, se sostenibili, di pseudonimizzazione e cifratura, meccanismi di *disaster recovery*, ecc. ).

La informiamo che, in osservanza del combinato disposto degli articoli 4 punto 11 e dell'art. 6, comma 1, lett. b) Reg. UE 679/2016, il trattamento dei dati personali conferiti è necessario (e quindi lecito) all'esecuzione del rapporto commerciale/professionale in essere tra le Parti e che il ricevimento da parte Sua della presente informativa configura il Suo consenso tramite una azione positiva ed inequivocabile ai trattamenti sopra indicati (art. 7 Reg. UE 679/2016).

Il **titolare** del trattamento è: **OPTIMA SPA con unico socio** (società soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Cone Investments Uk Ltd), con sede legale in Via Gaggio n. 72, a San Clemente (RN), C.F. - P.I. n. 01622060406, Telefono: +39 0541 859411, Fax: +39 0541 859412, Sito web [www.casaoptima.com](http://www.casaoptima.com), E-mail [privacy@casaoptima.com](mailto:privacy@casaoptima.com), PEC [optimasrl@pec.mec3.it](mailto:optimasrl@pec.mec3.it) (sopra e di seguito definito "**Titolare**").

Il Titolare del trattamento, al fine di garantire l'osservanza del GDPR e delle leggi applicabili al trattamento dei dati personali dell'interessato, ha nominato un soggetto terzo indipendente quale Data Protection Officer (D.P.O. ex art. 37 REG. UE 679/2016 e Linee Guida WP articolo 29 del 13.12.2016), al quale poter rivolgersi per ogni informazione e/o richiesta e/o reclamo tramite i canali di comunicazione sopra indicati.

Ai sensi dell'art. 28 del REG. UE 679/2016, il Titolare del trattamento potrà avvalersi di soggetti terzi che trattano dati per suo conto e da questi formalmente nominati in qualità di responsabili del trattamento dei dati. L'elenco completo e aggiornato dei responsabili del trattamento dei dati designati Le sarà fornito dal Titolare del trattamento dei dati a Sua semplice richiesta, inviando una comunicazione ai recapiti precedentemente indicati.

Ai sensi dell'art. 29 del REG. UE 679/2016, il Titolare del trattamento potrà avvalersi di chiunque agisca sotto la sua autorità e/o del nominato responsabile; tali soggetti saranno debitamente istruiti.

Il Titolare del trattamento La informa, inoltre, che:

- g) l'interessato ha il diritto di chiedere al Titolare l'accesso ai propri dati personali e la rettifica o la cancellazione degli stessi o la limitazione del trattamento che lo riguardano o di opporsi al loro trattamento oltre al diritto alla portabilità dei dati (art. 15, art. 16, art. 17, art. 18, art. 20 REG. UE 679/2016); con l'esercizio del diritto di accesso, l'interessato ha il diritto di ottenere dal titolare la conferma che sia o meno in corso un trattamento di dati personali che lo riguardano, mentre l'esercizio del diritto alla portabilità consente all'interessato di ottenere dal titolare del trattamento i dati personali in un formato strutturato, d'uso comune e leggibile ovvero il trasferimento di detti dati dall'originario titolare del trattamento ad un altro (cfr. WP 242 del 13.12.2016);
- h) l'interessato ha il diritto, nel caso in cui il trattamento sia basato sull'articolo 6, paragrafo 1, lettera a) oppure sull'articolo 9, paragrafo 2, lettera a), di revocare il consenso in qualsiasi momento senza pregiudicare la liceità del trattamento basata sul consenso prestato prima della revoca;
- i) l'interessato ha il diritto di proporre reclamo ad un'autorità di controllo;
- j) l'interessato ha il diritto di venire a conoscenza, da parte del Titolare, che deve provvedere in tal senso senza giustificato ritardo, di una violazione dei dati personali suscettibile di presentare un rischio elevato per i diritti e le libertà delle persone fisiche (art. 34 REG. UE 679/2016).

Il testo integrale degli articoli del REG. UE 679/2016 relativi ai Suoi diritti (articoli da 15 a 23 compreso) sono consultabili in qualsiasi momento al seguente link presente sul sito web dell'Autorità Garante per la Protezione dei Dati Personali:

- <https://www.garanteprivacy.it/regolamentoue>

o, in alternativa, Le saranno forniti dal Titolare a Sua semplice richiesta, inviando una comunicazione ai recapiti precedentemente indicati.

San Clemente (RN), aggiornato all' 01.01.2020

**INFORMATION**  
**pursuant to article 13 EU Reg. 679/2016 and Legislative Decree 196/2003 as amended (Privacy Code)**

Dear customer,

we wish to inform you that EU Reg. 679/2016 (and Legislative Decree 196/2003 as amended) provide for the protection of individuals with regard to the processing of personal data. According to this legislation, this processing will be based on principles of correctness, lawfulness and transparency, protecting your privacy and your rights.

Pursuant to the afore-mentioned articles 13 EU Reg. 679/2016 and Legislative Decree 196/2003 as amended, we therefore provide you with the following information:

- k)** The processing that the Data Controller may carry out will be performed through an automated process and/or through the collection of paper-based documents and pursues the following purposes:
- the establishment and management of the commercial/professional relationship and the related organisational activities;
  - the provision of services/the purchase of goods, subject of the commercial/professional relationship established with the data controller;
  - management of the related pre-contractual, contractual, post-contractual, administrative, accounting, tax and legal obligations.
- l)** The provision of data is mandatory for the execution of the purposes referred to in letter **a)** and its eventual non-provision could make it impossible to establish the commercial/professional relationship; the processing is not based on the conditions set forth in art. 6, paragraph 1, lett. f) EU REG 679/2016;
- m)** Your personal data will be processed by persons specifically appointed by the data controller as data controllers and/or by anyone acting under its authority and having access to personal data; these subjects will process your data only when necessary in relation to the purpose of the provision and only in the performance of the tasks assigned to them by the data controller, undertaking to process only the data necessary for carrying out these tasks and to perform only those operations necessary to carry out the same.
- Furthermore, your personal data may be communicated for the purposes referred to in paragraph **a)**, to:
- External companies or professionals that perform specific tasks on behalf of the data controller (for example, non-exhaustively, data processing, assistance, advice, regarding the administrative, accounting, tax, legal, regulatory, management/maintenance/implementation of company information systems, management of the company website, etc.) only if the communication of your personal data is necessary or in any case functional to the pursuit of the purposes referred to in paragraph a);
  - Agents/consultants, brokers and collaborators/partners of the data controller only if the communication of your personal data is necessary or in any case functional to the pursuit of the purposes referred to in paragraph a);
  - law firms and lawyers, for the possible protection of contractual rights;
  - credit institutions/payment systems, and where necessary, to finance, leasing, recovery, protection and credit transfer companies, for the management of economic transactions;
  - Central and peripheral State Bodies, Public Bodies and other Institutes to comply with legal obligations;
  - Parent company, controlled by or connected to the data controller;
  - Insurance companies and/or insurance brokers, only if the communication of your personal data is necessary or in any case functional to the pursuit of the purposes referred to in paragraph a).

The data communications described above are, depending on the case, connected to specific legal/contractual obligations or are necessary for conclusion of the contractual relationship or are strictly connected to normal business operations in the management of the established contractual relationship, and strictly necessary for the purposes referred to in paragraph **a)**; therefore, failure to communicate the data may make it impossible to establish the contractual relationship.

c1) the Data Controller may transfer personal data to a third country or to an international organisation; in these cases they undertake to carry out the processing only in the presence of appropriate guarantees;

c2) in compliance with the Provision "Measures and arrangements prescribed to data controllers with electronic instruments relating to the assignment of the functions of system administrator - 27 November 2008" (Official Journal no. 300 of 24 December 2008) and the related additions and amendments, the data controller has appointed specific "**System Administrators**" who, as part of the performance of their functions, will have access, including indirectly, to services or systems that process or allow the processing of personal information.

c3) the data will not be disclosed to other third parties, unless you have approved this, in advance, with your express consent.

**Your personal data will not be disseminated.**

- n)** The data will be kept for the time necessary to achieve the purposes indicated above and to comply with regulatory obligations in the sector; the retention period will be determined by the duration of the commercial/professional relationship and by the administrative, accounting and fiscal obligations.
- o)** The personal data provided will not be processed in order to implement an automated decision-making process (so-called profiling).

- p) In the hypothesis in which the personal data provided must be processed for purposes other than those indicated above, the Data Controller will provide you with information regarding this different purpose and any other relevant information.

The Data Controller, taking into account the state of the art and the implementation costs as well as the nature, scope, context and purpose of the processing, both when determining the means of processing and at the time of the processing itself (so-called risk analysis - *accountability*), has put in place adequate technical and organisational measures aimed at effectively implementing the data protection principles and integrating the necessary guarantees in order to meet the requirements of EU Reg. 679/2016 and to protect the rights of the interested party.

In this context, personal data will be processed for purposes related and/or instrumental to the commercial/professional relationship established, in compliance with the objectives to be pursued above.

Data will be processed using methods and instruments suitable to guarantee security (art. 24, 25 and 32 EU Reg. 679/2016) and will be carried out through an automated process and through non-automated means (paper-based archives) to which all technical and organisational measures will be applied to ensure a level of security appropriate to the risk to ensure on a permanent basis its confidentiality, integrity, availability and resilience of the processing systems and services (by way of example but not limited to: controls both on the assignment of tasks to the persons responsible for data processing and on the classification of the data itself, procedures, if sustainable, of pseudonymisation and encryption, *disaster recovery* mechanisms, etc.).

We inform you that, in compliance with the combined provisions of articles 4 point 11 and art. 6, paragraph 1, lett. b) EU Reg. 679/2016, the processing of personal data is necessary (and therefore legal) for the execution of the business/professional relationship between the Parties and that the receipt by you of this statement configures your consent, through a positive and unequivocal action, to the above-mentioned processing (art. 7 EU Reg. 679/2016).

The **data controller** is: **OPTIMA SPA with sole shareholder** (company subject to the management and coordination of Cone Investments UK Ltd), with registered office in Via Gaggio n. 72, in San Clemente (RN), Tax Code – VAT no. 01622060406, Telephone: +39 0541 859411, Fax: +39 0541 859412, Website [www.casaoptima.com](http://www.casaoptima.com), E-mail [privacy@casaoptima.com](mailto:privacy@casaoptima.com), PEC [optimasrl@pec.mec3.it](mailto:optimasrl@pec.mec3.it) (defined above and below "**Data Controller**").

The **data controller**, in compliance with the GDPR and the laws applicable to the processing of the personal data, has appointed an independent third party as Data Protection Officer (D.P.O. ex art. 37 REG. EU 679/2016 and WP Guidelines Article 29 of 13.12.2016), to which you can contact for any information and/or request and/or complaint through the communication channels above.

Pursuant to art. 28 of the EU REG. 679/2016, the Data Controller may use third parties that process data on its behalf and formally appointed by it as data processors. The complete and updated list of data processors appointed will be provided to you by the Data Controller upon your simple request, by sending a communication to the addresses indicated above.

Pursuant to art. 29 of the EU REG. 679/2016, the Data Controller may use anyone acting under its authority and/or the appointed manager; these subjects will be duly instructed.

The Data Controller also informs you that:

- q) the interested party has the right to ask the Data Controller to access their personal data, to correct or cancel it, to limit its processing or to oppose its processing in addition to the right to data portability (art. 15, art. 16, art. 17, art. 18, art. 20 EU REG. 679/2016); with the exercise of the right of access, the interested party has the right to obtain from the Data Controller confirmation that it is or is not processing any personal data concerning them while the exercise of the right to portability allows the interested party to obtain from the data controller personal data in a structured format, in common and readable use, or the transfer of such data from the original data controller to another (see WP 242 of 13.12.2016);
- r) the interested party has the right, where the processing is based on article 6, paragraph 1, letter a) or on article 9, paragraph 2, letter a), to withdraw their consent at any time without compromising the lawfulness of the processing based on the consent given before the withdrawal;
- s) the interested party has the right to lodge a complaint with a supervisory authority;
- t) the interested party has the right to learn of, from the Data Controller, which must respond appropriately without justified delay, any violation of personal data likely to present a high risk for the rights and freedoms of individuals (art. 34 EU REG. 679/2016).

The full text of the articles of the EU REG. 679/2016 related to your rights (articles 15 to 23 inclusive) is available at any time at the following link on the website of the Authority for the Protection of Personal Data:

- <https://www.garanteprivacy.it/regolamentoue>

or, alternatively, the Data Controller will provide you with it in response to your request, by sending a communication to the addresses previously indicated.

San Clemente (RN-Italy), data last modification 01.01.2020